

AVAYA GLOBAL SOFTWARE LICENSE TERMS (Revised: October 2010)

THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("SOFTWARE LICENSE TERMS") GOVERNS THE USE OF AVAYA'S PROPRIETARY SOFTWARE AND THIRD-PARTY PROPRIETARY SOFTWARE.

READ THESE SOFTWARE LICENSE TERMS CAREFULLY, IN THEIR ENTIRETY, BEFORE INSTALLING, DOWNLOADING OR USING THE AVAYA SOFTWARE (AS DEFINED BELOW).

BY INSTALLING, DOWNLOADING OR USING THE AVAYA SOFTWARE, OR AUTHORIZING OTHERS TO DO SO, YOU, ON BEHALF OF YOURSELF AND THE ENTITY FOR WHOM YOU ARE INSTALLING, DOWNLOADING OR USING THE SOFTWARE (HEREINAFTER REFERRED TO INTERCHANGEABLY AS "YOU" AND "END USER"), AGREE TO THESE TERMS AND CONDITIONS AND CREATE A BINDING CONTRACT BETWEEN YOU AND AVAYA INC. OR THE APPLICABLE AVAYA AFFILIATE ("AVAYA").

IF YOU ARE ACCEPTING THESE TERMS ON BEHALF OF A COMPANY OR OTHER LEGAL ENTITY, YOU REPRESENT THAT YOU HAVE THE AUTHORITY TO BIND SUCH ENTITY TO THESE SOFTWARE LICENSE TERMS.

ANY USE OF THE SOFTWARE WILL CONSTITUTE YOUR ASSENT TO THESE SOFTWARE LICENSE TERMS (OR RATIFICATION OF PREVIOUS CONSENT).

IF YOU DO NOT HAVE SUCH AUTHORITY OR DO NOT WISH TO BE BOUND BY THESE SOFTWARE LICENSE TERMS, YOU MUST RETURN OR DELETE THE SOFTWARE WITHIN TEN (10) DAYS OF DELIVERY FOR A REFUND OF THE FEE, IF ANY, YOU PAID FOR THE LICENSE OR IF SOFTWARE IS ACCESSED ELECTRONICALLY, SELECT THE

AVAYA'S WELTWEITE SOFTWARE-LIZENZBEDINGUNGEN (überarbeitet Oktober 2010)

DIESER ENDANWENDERLIZENZVERTRAG ("SOFTWARE-LIZENZBEDINGUNGEN") REGELT DIE NUTZUNG URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZTER AVAYA-SOFTWARE SOWIE URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZTER DRITT-SOFTWARE.

LESEN SIE DIESE SOFTWARE-LIZENZBEDINGUNGEN SORGFÄLTIG UND VOLLSTÄNDIG, BEVOR SIE AVAYA-SOFTWARE (GEMÄß DER NACHSTEHENDEN DEFINITION) INSTALLIEREN, HERUNTERLADEN ODER NUTZEN.

DURCH INSTALLIEREN, HERUNTERLADEN ODER NUTZEN DER AVAYA SOFTWARE, ODER DIE AUTORISIERUNG ANDERER, DIES ZU TUN, ERKLÄREN SIE FÜR SICH SELBST UND DAS UNTERNEHMEN, VON DEM AUS SIE DIE SOFTWARE INSTALLIEREN HERUNTERLADEN ODER NUTZEN (NACHFOLGEND „SIE“ ODER „ENDANWENDER“ GENANNT) MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGES EINVERSTANDEN ZU SEIN UND SCHLIEßEN EINEN BINDENDEN VERTRAG ZWISCHEN DEM ENDANWENDER UND AVAYA INC. ODER DER ENTSPRECHENDEN AVAYA KONZERN-GESELLSCHAFT ("AVAYA").

SOWEIT DER ENDANWENDER DIE SOFTWARE-LIZENZBEDINGUNGEN FÜR EIN UNTERNEHMEN AKZEPTIERT, ERKLÄRT ER GLEICHZEITIG, DASS ER VON DEM UNTERNEHMEN BEVOLLMÄCHTIGT IST, DIESE SOFTWARE-LIZENZBEDINGUNGEN VERBINDLICH FÜR DAS UNTERNEHMEN ZU AKZEPTIEREN.

JEDE NUTZUNG DER AVAYA-SOFTWARE STELLT EINE ZUSTIMMUNG DES ENDANWENDERS ZU DEN BESTIMMUNGEN DIESER SOFTWARE-LIZENZBEDINGUNGEN (ODER DIE BESTÄTIGUNG EINER FRÜHEREN EINWILLIGUNG) DAR.

SOLLTE DER ENDANWENDER KEINE ENTSPRECHENDE VOLLMACHT BESITZEN ODER LEHNT ER DIE SOFTWARE-LIZENZBEDINGUNGEN AB, SO IST ER, GEGEN RÜCKERSTATTUNG DER GEZAHLTEN VERGÜTUNG, VERPFLICHTET, DIE SOFTWARE BINNEN 10 TAGEN NACH ERHALT ZURÜCKZUGEBEN ODER ZU

"DECLINE" BUTTON AT THE END OF THESE SOFTWARE LICENSE TERMS.

A. Scope. These Software License Terms are applicable to anyone who downloads and/or installs Avaya Software and Documentation, purchased from Avaya Inc., any Avaya Affiliate, or an authorized Avaya reseller (as applicable) under a commercial agreement with Avaya or an authorized Avaya reseller ("Agreement").

Unless otherwise agreed to by Avaya in writing, Avaya does not extend this license if the Software was obtained from anyone other than Avaya, an Avaya Affiliate or an Avaya authorized reseller, and Avaya reserves the right to take legal action against you and anyone else using or selling the Software without a license.

To the extent there is a conflict between these Software License Terms and another Agreement, the order of precedence shall be (i) your Agreement with Avaya if you purchased from Avaya Inc. or an Avaya Affiliate, or (ii) these Software License Terms if you purchased from an authorized Avaya reseller, except with respect to third party elements subject to a Shrinkwrap License or other Third Party Terms, in which case the Shrinkwrap License or other Third Party Terms will prevail.

"Affiliate" means any entity that is directly or indirectly controlling, controlled by, or under common control with Avaya Inc. or End User. For purposes of this definition, "control" means the power to direct the management and policies of such party, directly or indirectly, whether through ownership of voting securities, by contract or otherwise; and the terms "controlling" and "controlled" have meanings correlative to the foregoing.

B. License Grant. Avaya grants you a personal, non-sublicensable, non-exclusive, non-transferable license to use Software and Documentation obtained from Avaya or an Avaya authorized reseller and for which applicable fees have been paid for your internal business purposes at the indicated capacity and features and within the scope of the applicable license types described below and at locations where the Software is initially installed.

LÖSCHEN ODER – SOWEIT AUF DIE SOFTWARE ELEKTRONISCH ZUGEGRIFFEN WIRD – DEN „NICHT-AKZEPTIERT“ BUTTON AM ENDE DIESER SOFTWARE-LIZENZBEDINGUNGEN ZU WÄHLEN.

A. Geltungsbereich. Diese Software-Lizenzbedingungen gelten für alle Endanwender die Avaya Software herunterladen und/oder installieren, welche entweder von Avaya Inc., einer Avaya Konzern-Gesellschaft oder einem zugelassenen Avaya Wiederverkäufer im Rahmen eines Vertrages erworben wurde („Vertrag“).

Soweit nicht anders schriftlich vereinbart, gilt diese Lizenz nicht für Software die der Endanwender von anderen als Avaya Inc., einer Avaya Konzern-Gesellschaft oder einem zugelassenen Avaya Wiederverkäufer erhalten hat und Avaya behält sich das Recht vor, rechtliche Schritte gegen den Endanwender und jeden anderen einzuleiten, der die Software nutzt oder verkauft ohne dazu berechtigt zu sein.

Im Falle von Widersprüchen zwischen diesen Software-Lizenzbedingungen und einem Vertrag gilt folgende Vorrangregelung: (i) der Vertrag mit Avaya, soweit der Endanwender die Software von Avaya Inc. oder einer Avaya Konzern-Gesellschaft erworben hat, oder (ii) diese Software-Lizenzbedingungen, soweit der Endanwender die Software von einem zugelassenen Avaya Wiederverkäufer erworben hat; jedoch nicht hinsichtlich solcher Komponenten von Dritten, die einer „Shrinkwrap“-Lizenz unterliegen oder auf die sonst andere Drittbedingungen anwendbar sind, welche dann vorrangig sind.

„Konzern-Gesellschaft“ ist jede Gesellschaft, welche direkt oder indirekt die Avaya Inc. oder den End User kontrolliert, von dieser kontrolliert wird oder sich unter allgemeiner Kontrolle dieser befindet. Für die Zwecke dieser Definition bedeutet „Kontrolle“ die Möglichkeit die Geschäftsführung und die Strategie des Unternehmens, direkt oder indirekt, zu bestimmen, sei es durch Stimmrechtsaktien, Vertrag oder auf sonstige Weise; die Begriffe „kontrollieren“ und „kontrolliert werden“ haben dem entsprechende Bedeutung.

B. Lizenzerteilung. Avaya räumt dem Endanwender ein persönliches, nicht-unterlizensierbares, nicht-ausschließliches, nicht übertragbares Nutzungsrecht zum Gebrauch der Software und Dokumentation ein, die er von Avaya oder einem zugelassenen Avaya Wiederverkäufer erhalten hat und für die sämtliche maßgebliche Lizenzgebühren geleistet wurden. Diese Lizenz ist beschränkt auf die Nutzung für interne Geschäftszwecke des

<p>“Documentation” means information published by Avaya in varying mediums which may include product information, operating instructions and performance specifications that Avaya generally makes available to users of its products. Documentation does not include marketing materials.</p> <p>Software installed on mobile-devices, such as a laptop or mobile phone, may be used outside of the country where the software was originally installed, provided that such use is on a temporary basis only.</p> <p>(i) Right to Move License Entitlements. Notwithstanding the foregoing, You may move right to use license entitlements (RTU’s) from one location to another in accordance with Avaya’s then-current software license move policy for that Software (“License Portability Policy”) which is available upon request subject to the following conditions:</p> <p>You shall provide written notice within ten (10) days to Avaya of any RTU moves including but not limited to, the number and type of licenses moved, the location of the original Server and the location of the new Server, the date of such RTU moves and any other information that Avaya may reasonably request;</p> <p>You may only move RTU’s to and from Designated Processors or Servers supporting the same Software application;</p> <p>You must reduce the quantity of the licenses on the original Server by the number of RTU’s being moved to the new Server.</p> <p>You acknowledge that (1) you may be charged additional fees when moving RTU’s as per Avaya’s then-current License Portability Policy, (2) maintenance services do not cover system errors caused by moves not performed by Avaya, (3) you are responsible for any programming, administration, design assurance,</p>	<p>Endanwenders im Rahmen der angegebenen Kapazität und Leistungsmerkmale, sowie gemäß dem Umfang der einschlägigen Lizenztypen wie unten beschrieben sowie auf die Orte, an denen die Software erstmals installiert wurde.</p> <p>“Dokumentation” bezeichnet von Avaya veröffentlichte Informationen auf verschiedenen Datenträgern oder in Form von Handbüchern, die Produktinformationen, Bedienungsanweisungen und Leistungsspezifikationen enthalten können und die Avaya generell den Benutzern ihrer Produkte zur Verfügung stellt. Der Begriff Dokumentation umfasst nicht Marketingmaterialien.</p> <p>Software die auf mobilen Endgeräten installiert ist, wie beispielsweise Laptops oder Mobiltelefonen, darf auch außerhalb des Landes, in welchem sie ursprünglich installiert, wurde, genutzt werden, sofern diese Nutzung nur vorübergehend ist.</p> <p>(i) Recht zur Verbringung/Übertragung von Lizenzen. Ungeachtet dessen, ist der Endanwender berechtigt, die Lizenzen (RTU’s) von einem Standort zu einem anderen zu verbringen, solange die Verbringung nach Maßgabe der dann jeweils gültigen Bedingungen für die Verbringung von Lizenzen („License Portability Policy“), die auf Anfrage zur Verfügung gestellt wird, und gemäß den folgenden Bedingungen erfolgt:</p> <p>Der Endanwender wird innerhalb von zehn (10) Tagen Avaya von jeder RTU Verbringung schriftlich in Kenntnis setzen und dabei mindestens Nummer und Typ der übertragenen Lizenz, den ursprünglichen und den neuen Installationsort und das Datum der Verbringung angeben, sowie auf Anfrage von Avaya alle weiteren zumutbaren Informationen bereitstellen;</p> <p>Der Endanwender wird RTU’s nur von und zu solchen Bezeichneten Rechnern oder Servern verbringen, die die gleiche Software Applikation unterstützen;</p> <p>Der Endanwender hat dafür Sorge zu tragen, dass die Anzahl der Lizenzen auf dem Ursprungs-Server, in Höhe der Anzahl der auf den neuen Server verbrachten Lizenzen verringert wird;</p> <p>Der Endanwender nimmt zur Kenntnis (1), dass zusätzliche Kosten anfallen können, sofern RTUs gemäß Avaya’s jeweils gültigen License-Portability Policy, verbracht werden (2) dass Wartungsleistungen keine solchen Fehler umfassen, die daraus resultieren, dass die Verbringung nicht durch Avaya erfolgte (3) dass</p>
---	--

translation or other activity to make sure the Software will scale and perform as specified as a result of any license moves, and if any such transfer results in a requirement for Avaya system engineering or requires the use of on-site Avaya personnel, you will be charged the Time & Materials fees for such activity;

If your maintenance coverage differs on licenses on the same product instance at the location of the new Server, Service updates, recasts and/or fees may apply and any fee adjustments for differences in coverage will only be made on a going forward basis as of the date Avaya receives notice of the RTU move; and

You may move RTU's from one Affiliate to another Affiliate provided that you comply with all of the conditions of this section, including, without limitation, providing the name and address of the new Affiliate in your written notice under subpart (a) above, and such new Affiliate shall be bound by these Software License Terms.

Non-Production License Grant. With respect to Software distributed by Avaya to you for non-production purposes, Avaya grants to you, subject to the terms and conditions contained herein, a personal, nonexclusive, nontransferable and non-sublicensable right to use the Software in a non-production environment solely for testing, development or other non-commercial purposes on a single computer ("Non-Production License").

C. All Rights Reserved. Except for the limited license rights expressly granted in these Software License Terms, Avaya reserves all rights in and to the Software and Documentation and any modifications or copies thereto.

D. General License Restrictions. To the extent permissible under applicable law, you agree not to:

(i) decompile, disassemble, or reverse engineer the Software;

im Rahmen der Lizenzverbringung die Verantwortung für jegliche Programmierung, Administration, „Design Assurance“, Übersetzung oder andere Aktivität bei ihm liegt, um sicherzustellen, dass die Software ordnungsgemäß und wie angegeben funktioniert, und für den Fall dass im Rahmen der Verbringung Avaya Dienstleistungen notwendig werden, dass all diese Dienstleistungen der Avaya, einschließlich Vor-Ort Leistungen jeweils nach Aufwand gesondert zu vergüten sind

Soweit die vereinbarte Wartung für die Software auf der gleichen Produktinstanz sich am Standort des neuen Servers unterscheidet, können zusätzliche Service Updates, Umgestaltungen und/oder Gebühren fällig werden. Gebührenanpassungen im Hinblick auf Unterschiede der Wartungsabdeckung werden nur für die Zukunft beginnend mit dem Zeitpunkt vorgenommen, zu dem Avaya Kenntnis von der RTU Verbringung erhält.

Der Endanwender darf Lizenzen von einer Konzern-Gesellschaft zu einer anderen Konzern-Gesellschaft übertragen, vorausgesetzt, dass der Endanwender alle Regelungen dieses Abschnitts erfüllt, insbesondere den vollständigen Namen und die Anschrift der neuen Konzern-Gesellschaft in der unter Abschnitt (a) geforderten schriftlichen Anzeige mitteilt, und sicherstellt, dass für die neue Konzern-Gesellschaft ebenfalls die Software-Lizenzbedingungen gelten.

Lizenz zu nicht-produktiven Zwecken. Soweit dem Endanwender Software zu nicht-produktiven Zwecken von Avaya überlassen wurde, räumt Avaya dem Endanwender gemäß diesen Software-Lizenzbedingungen ein persönliches, nicht-unterlizensierbares, nicht-ausschließliches, nicht übertragbares Nutzungsrecht zum Gebrauch der Software in einer Testumgebung und ausschließlich zu Test-, Entwicklungs- oder anderen nicht-kommerziellen Zwecken auf einem einzelnen Rechner ein (Testlizenz).

C. Eigentum, gewerbliche Schutzrechte. Mit Ausnahme der in den vorliegenden Software-Lizenzbedingungen erteilten eingeschränkten Lizenz, bleibt Avaya Inhaber aller Rechte, insbesondere gewerblicher Schutzrechte, an der Software und der Dokumentation und allen Änderungen und Kopien derselben.

D. Lizenzbeschränkungen. Soweit nach anwendbarem Recht zulässig, ist der Endanwender nicht berechtigt:

(i) die Software zu dekompile, zu zerlegen oder aufzuschlüsseln;

<p>(ii) alter, modify or create any derivative works based on the Software or Documentation;</p> <p>(iii) use, copy, sell, sublicense, lease, rent, loan, assign, convey or otherwise transfer the Software or Documentation except as expressly authorized by the Agreement with a Avaya;</p> <p>(iv) distribute, disclose or allow use of the Software or Documentation, in any format, through any timesharing service, service bureau, network or by any other means;</p> <p>(v) allow any service provider or other third party, with the exception of Avaya's authorized resellers and their designated employees ("Authorized Providers") who are acting solely on behalf of and for the benefit of End User, to use or execute any software commands that cause the Software to perform functions that facilitate the maintenance or repair of any product except that a service provider or other third party may execute those software commands that, as designed by Avaya, would operate if a user is logged into a product using a customer level login and Maintenance Software Permissions ("MSPs") were not enabled or activated;</p> <p>(vi) gain access to or the use of any Software or part thereof without authorization from Avaya;</p> <p>(vii) enable or activate, or cause, permit or allow others to enable or activate any logins reserved for use by Avaya or Authorized Providers; or</p> <p>(viii) permit or encourage any third party to do so.</p> <p>You shall provide Authorized Providers the terms and provisions of this Agreement and shall obligate Authorized Providers to comply with such terms and provisions.</p> <p>End User shall be responsible for any third party's failure to comply and shall indemnify Avaya for any damages, loss, expenses or costs, including attorneys' fees and costs of suit, incurred by Avaya as a result of non-compliance with this section.</p>	<p>(ii) auf der Software oder der Dokumentation basierende, abgeleitete Werke zu erstellen, abzuändern oder zu bearbeiten;</p> <p>(iii) die Software oder die Dokumentation zu nutzen, zu kopieren, zu verkaufen, zu vermieten, zu verleihen, abzutreten oder in sonstiger Weise zu übertragen oder Unterlizenzen zu erteilen, sofern der Endanwender durch die Bestimmungen des Vertrages mit einer Avaya Konzern-Gesellschaft nicht ausdrücklich dazu ermächtigt wird;</p> <p>(iv) die Software oder die Dokumentation zu vertreiben, offen zu legen oder die Nutzung derselben, gleich in welchem Format, im Rahmen eines Timesharing-Service, eines Dienstleistungsservice, eines Netzwerks oder durch andere Mittel zu ermöglichen;</p> <p>(v) einem Service Provider oder einem anderen Dritten, mit Ausnahme der von Avaya zugelassenen Wiederverkäufer und deren Mitarbeitern („Zugelassene Provider“) die ausschließlich im Namen und für den Endanwender handeln, die Nutzung oder die Ausführung von Software Befehlen zu gestatten, welche Funktionen ausführen, die eine Wartung oder Reparatur von Produkten ermöglichen. Ein Service Provider oder ein anderer Dritter kann jedoch solche Software Befehle ausführen, die dann funktionieren, wenn ein Anwender in das Produkt mit einem Kunden-Login eingeloggt ist und „Maintenance Software Permissions“ (MSPs) nicht freigegeben oder aktiviert sind.</p> <p>(vi) ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Avaya Zugriff auf oder die Nutzung der Software oder Teilen davon zu gewähren;</p> <p>(vii) Log-Ins, die für Avaya oder die Avaya Provider vorbehalten sind freizugeben oder zu aktivieren oder andere zu veranlassen, es ihnen zu ermöglichen oder zu gestatten, solche Log-Ins freizugeben oder zu aktivieren; oder</p> <p>(viii) Dritten eine der vorgenannten Tätigkeiten zu gestatten oder sie dabei zu unterstützen.</p> <p>Der Endanwender wird zugelassenen Providern diese Software-Lizenzbedingungen zur Verfügung stellen und sie zu deren Einhaltung verpflichtet.</p> <p>Der Endanwender haftet für alle Verletzungen dieser Software-Lizenzbedingungen durch diese Dritten, wie für eigenes Verschulden und stellt Avaya von allen Schäden, Verlusten, Aufwendungen und Kosten, einschließlich Gerichtskosten und Anwaltskosten frei, die Avaya aus oder im Zusammenhang mit der Verletzung dieser Software-Lizenzbedingungen</p>
--	---

Notwithstanding the foregoing, if the Software is rightfully located in a member state of the European Union and End User needs information about the Software in order to achieve interoperability of an independently created software program with the Software, End User will first request such information from Avaya.

Avaya may charge End User a reasonable fee for the provision of such information.

If Avaya refuses to make such information available, then End User may take steps, such as reverse assembly or reverse compilation, to the extent necessary solely in order to achieve interoperability of the Software with an independently created software program.

To the extent that the End User is expressly permitted by applicable mandatory law to undertake any of the activities listed in this section End User will not exercise those rights until End User has given Avaya twenty (20) days written notice of its intent to exercise any such rights.

E. Backup Copies. End User may create a reasonable number of archival and backup copies of the Software and the Documentation, provided all proprietary rights notices, names and logos of Avaya and its suppliers are duplicated on each copy.

F. Warranty. Avaya provides a limited warranty on its Software. Avaya's standard warranty language as well as information regarding support while under warranty, is available through the following website: <http://support.avaya.com>. **Please note that if you are acquiring the Software from an authorized Avaya reseller outside of the United States and Canada, the warranty is provided to you by said Avaya reseller and not by Avaya.** EXCEPT AS REFERENCED HEREIN, THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND NEITHER AVAYA NOR ITS SUPPLIERS MAKES ANY EXPRESS REPRESENTATIONS OR WARRANTIES WITH REGARD TO ANY PRODUCTS OR SERVICES OR OTHERWISE RELATED TO THE AGREEMENT OR SOFTWARE LICENSE

entstanden sind.

Ungeachtet des Vorstehenden hat, wenn die Software sich rechtmäßig in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union befindet und der Endanwender Informationen über die Software benötigt, um die Interoperabilität eines selbstständig entwickelten Softwareprogramms mit der Software zu erreichen, der Endanwender diese Informationen zunächst von Avaya zu erfragen.

Avaya kann von dem Endanwender eine angemessene Gebühr für die Bereitstellung dieser Informationen verlangen.

Wenn Avaya es ablehnt, diese Informationen zugänglich zu machen, kann der Endanwender Maßnahmen wie etwa Reverse-Assembly oder Reverse-Kompilation vornehmen, soweit dies zur Erreichung der Interoperabilität der Software mit dem selbstständig entwickelten Softwareprogramm erforderlich ist.

Soweit es dem Endanwender aufgrund anwendbarer, zwingender gesetzlicher Regelungen ausdrücklich gestattet ist, eine der in dieser Ziffer aufgeführten Handlungen vorzunehmen, übt der Endanwender diese Rechte erst aus, nachdem der Endanwender Avaya schriftlich mit einer Frist von zwanzig (20) Tagen über seine Absicht zur Ausübung dieser Rechte informiert hat.

E. Backup-Kopien. Der Endanwender ist berechtigt, eine angemessene Anzahl von Backup-Kopien der Software und Dokumentation anzufertigen, wobei er verpflichtet ist, sämtliche Namen, Logos und Hinweise auf Urheberrechte und sonstige Schutzrechte von Avaya und seinen Lizenzgebern auch auf jeder vom Endanwender angefertigten Kopie der Software und Dokumentation anzubringen.

F. Gewährleistung. Avaya räumt dem Endanwender eine beschränkte Gewährleistung für die Software ein. Die Gewährleistungsbedingungen sowie Informationen über die Unterstützung während der Gewährleistungszeit sind unter der Webseite: <http://support.avaya.com> abrufbar. **Soweit Software von einem berechtigten Wiederverkäufer außerhalb der USA oder Kanada erworben wurde, ist ausschließlich dieser Wiederverkäufer der Gewährleistungsgeber und nicht Avaya** SOWEIT IN DIESEN SOFTWARE-LIZENZBEDINGUNGEN NICHT ANDERS VEREINBART WIRD DIE SOFTWARE „GEKAUFT WIE GESEHEN“ UND WEDER AVAYA NOCH DIE LIEFERANTEN DER AVAYA ÜBERNEHMEN EINE GARANTIE ODER EINE

TERMS. AVAYA DOES NOT WARRANT UNINTERRUPTED OR ERROR FREE OPERATION OF PRODUCTS. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, AVAYA DISCLAIMS ALL WARRANTIES IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT.

G. Compliance. Avaya will have the right to inspect End User's compliance with these Software License Terms.

H. Termination of License. If you breach the license limitations or restrictions in these Software License Terms and if within ten (10) business days of your receipt of a reasonably detailed written request to cure, you have not cured all breaches of license limitations or restrictions, Avaya may, with immediate effect, terminate the Software licenses granted in these Software License Terms without prejudice to any available rights and remedies.

Upon termination or expiration of the license for any reason, you shall immediately return the Software and any copies to Avaya, or, at Avaya's discretion and written notice to you, you shall permanently destroy all copies of the Software and any related materials in your possession or control.

Inadvertent copies of the Software and any related materials remaining in the possession of the End User subsequent to termination or expiration shall not be implied or construed as Avaya consenting to transfer ownership of the Software and any related materials to the End User.

The provisions concerning confidentiality, indemnity, license restrictions, export control, and all limitations of liability and disclaimers and restrictions of warranty (as well as any other terms which, by their nature, are intended to survive termination) will survive any termination or expiration of the Software License Terms.

GEWÄHR IM HINBLICK AUF DIE PRODUKTE ODER SERVICES ODER SONST IN BEZUG AUF DEN VERTRAG ODER DIESE SOFTWARE-LIZENZBEDINGUNGEN. AVAYA GEWÄHRLEISTET INSBESONDERE KEINEN UNTERBRECHUNGS- ODER FEHLERFREIEN BETRIEB DER PRODUKTE. SOWEIT NACH DEM JEWEILS ANWENDBAREN RECHT ZULÄSSIG, LEHNT AVAYA JEGLICHE GEWÄHRLEISTUNG AB UND ZWAR GLEICH OB KONKLUDENT ODER GESETZLICH VORGESCHRIEBEN. INSBESONDERE ÜBERNIMMT AVAYA KEINE GEWÄHR FÜR DIE ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER DIE TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND DASS KEINE RECHTE DRITTER VERLETZT WERDEN.

G. Einhaltung der Lizenzbedingungen. Avaya ist berechtigt, die Einhaltung dieser Software-Lizenzbedingungen durch den Endanwender zu überprüfen.

H. Beendigung der Lizenz. Sofern der Endanwender die Lizenzumfänge oder -beschränkungen dieser Software-Lizenzbedingungen verletzt und diese nicht innerhalb von zehn (10) Werktagen nach Zugang einer entsprechenden, angemessen detaillierten Aufforderung beendet und beseitigt, ist Avaya, vorbehaltlich jedweder sonstiger und weitergehender Rechte und Ansprüche wegen Vertragsbruchs und/oder Urheberrechtsverletzung, berechtigt, die Lizenz, die dem Endanwender nach diesen Software-Lizenzbedingungen eingeräumt wurde, mit sofortiger Wirkung zu entziehen.

Im Falle eines solchen Entzugs oder sonstigen Beendigung der Lizenz wird der Endanwender die Nutzung der Software unverzüglich einstellen und entsprechend Avayas schriftlichen Anweisungen entweder sämtliche sich in seinem Besitz befindliche Kopien der Software zurückgeben oder dauerhaft löschen.

Kopien der Software sowie der zugehörigen Materialien, die versehentlich nach Beendigung oder Ablauf der Lizenzvereinbarung beim Endanwender verblieben sind, gelten nicht als von Avaya gebilligte Übertragung der Software sowie der zugehörigen Materialien auf den Endanwender.

Die Regelungen zu Vertraulichkeit, Freistellung, Lizenzbeschränkungen, Ausfuhrkontrolle, alle Haftungsbeschränkungen und -ausschlüsse und Gewährleistungsbeschränkungen sowie alle sonstigen Regelungen, die nach ihrem Regelungsgehalt auch nach einer Beendigung Anwendung finden sollen, gelten auch nach einer

<p>I. License Types. Avaya grants you a license within the scope of the license types described below.</p> <p>Where the order documentation does not expressly identify a license type, the applicable license will be a Designated System License.</p> <p>The applicable number of licenses and units of capacity for which the license is granted will be one (1), unless a different number of licenses or units of capacity is specified in the documentation or other materials available to you.</p> <p>“Designated Processor” means a single stand-alone computing device.</p> <p>“Server” means a Designated Processor that hosts a software application to be accessed by multiple users.</p> <p>“Software” means the computer programs in object code, originally provided by Avaya and ultimately utilized by you, whether as stand-alone products or pre-installed on hardware products, originally sold by Avaya and ultimately utilized by you.</p> <p>Designated System(s) License (DS). End User may install and use each copy of the Software only on a number of Designated Processors up to the number indicated in the order. Avaya may require the Designated Processor(s) to be identified in the order by type, serial number, feature key, location or other specific designation, or to be provided by End User to Avaya through electronic means established by Avaya specifically for this purpose.</p> <p>Concurrent User License (CU). End User may install and use the Software on multiple Designated Processors or one or more Servers, so long as only the licensed number of Units are accessing and using the Software at any given time. A “Unit” means the unit on which Avaya, at its sole discretion, bases the pricing of its licenses and can be, without limitation, an agent, port or user, an e-mail or voice mail account in the name of a person or corporate function (e.g.,</p>	<p>Kündigung oder Beendigung dieser Software-Lizenzbedingungen weiter.</p> <p>I. Lizenztypen. Avaya erteilt dem Endanwender eine Lizenz im Rahmen der nachfolgend beschriebenen Lizenztypen.</p> <p>Soweit in der Bestelldokumentation kein Lizenztyp angegeben ist, handelt es sich bei der Lizenz um eine "Systembezogene Lizenz" (<i>Designated System License</i>).</p> <p>Sofern vertraglich oder im Rahmen der dem Endanwender zugänglichen Dokumentation nicht ausdrücklich eine andere Anzahl von Lizenzen oder Kapazitätseinheiten festgelegt ist, ist die maßgebliche Anzahl der Lizenzen und Kapazitätseinheiten, auf die sich die Lizenz bezieht, eins (1).</p> <p>Mit dem Begriff "Bezeichneter Rechner" (<i>Designated Processor</i>) ist stets ein einzelner, eigenständiger Computer mit einem (1) Arbeitsplatz gemeint.</p> <p>Mit dem Begriff "Server" ist ebenfalls ein bestimmter Rechner bezeichnet, in dem jedoch Computerprogramme enthalten sind, auf die von mehreren Nutzern zugegriffen werden kann.</p> <p>“Software” bezeichnet die Computerprogramme in Objektcodeform, die dem Endanwender von Avaya ursprünglich lizenziert wurden und nun von diesem genutzt werden, gleich ob als selbstständige Produkte oder als Vorinstallation auf der Hardware.</p> <p>Systembezogene Lizenz (Designated System(s) License (DS). Der Endanwender ist lediglich berechtigt, das betreffenden Exemplare der Software auf jeweils nur so vielen bezeichneten Rechnern gleichzeitig zu installieren, wie in der Bestellung festgelegt ist. Avaya ist berechtigt zu verlangen, dass der oder die betreffenden Rechner durch Angabe ihres Typs, ihrer Seriennummer, ihrer Leistungsmerkmale, ihres Standorts oder sonstiger Merkmale in dem Einzelvertrag identifiziert werden oder Avaya von dem Endanwender zu diesem Zweck auf elektronischem Wege mitgeteilt werden.</p> <p>Mehrplatzlizenz (Concurrent User License - CU). Der Endanwender ist berechtigt, die Software auf mehrere bezeichnete Rechner oder auf einem oder mehreren Servern zu installieren, wobei jedoch gewährleistet sein muss, dass auf die Software jeweils nur von der lizenzierten Anzahl Arbeitsplätze oder Einheiten (Unit) aus gleichzeitig zugegriffen werden kann. Eine "Einheit" in diesem Sinne ist eine Funktionseinheit, die nach Festlegung von Avaya</p>
--	--

webmaster or helpdesk), or a directory entry in the administrative database utilized by the Software that permits one user to interface with the Software. Units may be linked to a specific, identified Server.

Database License (DL). End User may install and use each copy of the Software on one Server or on multiple Servers provided that each of the Servers on which the Software is installed communicates with no more than a single instance of the same database.

CPU License (CP). End User may install and use each copy of the Software on a number of Servers up to the number indicated in the order provided that the performance capacity of the Server(s) does not exceed the performance capacity specified for the Software. End User may not re-install or operate the Software on Server(s) with a larger performance capacity without Avaya's prior consent and payment of an upgrade fee.

Named User License (NU). You may: (i) install and use the Software on a single Designated Processor or Server per authorized Named User (defined below); or (ii) install and use the Software on a Server so long as only authorized Named Users access and use the Software. "Named User," means a user or device that has been expressly authorized by Avaya to access and use the Software. At Avaya's sole discretion, a "Named User" may be, without limitation, designated by name, corporate function (e.g., webmaster or helpdesk), an e-mail or voice mail account in the name of a person or corporate function, or a directory entry in the administrative database utilized by the Software that permits one user to interface with the Software.

Shrinkwrap License (SR). You may install and use the Software in accordance with the terms and conditions of the applicable license

als Grundlage für die Berechnung der Lizenzgebühr dient und bei der es sich unter anderem um einen Agenten, Port oder Nutzer, ein E-Mail-Konto oder Voicemailkonto einer natürlichen Person oder einer Unternehmenseinheit (z.B. Webmaster oder Help-Desk) oder um einen Verzeichniseintrag in die Verwaltungsdatenbank, die von dem Produkt genutzt wird, um einem Nutzer den Zugriff auf die Software zu ermöglichen, handeln kann. Eine Einheit kann mit einem speziellen, angegebenen Server verbunden werden.

Datenbanklizenz (Database License -DL). Eine solche Lizenz berechtigt den Endanwender dazu, jedes lizenzierte Exemplar der Software auf einen oder mehrere Server zu installieren, wobei jedoch gewährleistet sein muss, dass jeder dieser Server nur auf jeweils eine Instanz derselben Datenbank zugreifen kann.

CPU Lizenz (CP). Der Endanwender ist berechtigt, jedes Exemplar der Software auf einem oder mehreren Server bis zu der in Bestellung festgelegten Anzahl zu installieren und gleichzeitig zu nutzen, wobei die Leistungsfähigkeit (Kapazität) dieses oder dieser Server in ihrer Summe nicht die, für die Software festgelegte Leistungsfähigkeit übersteigen darf. Es ist dem Endanwender nur mit vorheriger Zustimmung von Avaya und gegen Zahlung einer Upgradegebühr gestattet, die Software auf einem oder mehreren Servern mit einer insgesamt höheren Leistungsfähigkeit zu installieren oder zu nutzen.

Nutzer-Namenslizenz (NU). Der Endanwender darf (i) die Software für jeden autorisierten, namentlich benannten Nutzer (nachstehend definiert) auf einen bestimmten Rechner oder Server installieren und nutzen, oder (ii) die Software auf einen Server installieren und nutzen, zu dem nur namentlich benannte Nutzer Zugriff haben. Ein "namentlich benannter Nutzer" ist eine Person oder ein Gerät, der/dem von Avaya ausdrücklich gestattet worden ist, auf die Software zuzugreifen und diese zu nutzen. Hierbei kann es sich nach freier Wahl von Avaya um eine durch ihren Namen, ihre Funktion innerhalb eines Unternehmens (z.B. Webmaster oder Help-Desk) bestimmte Person oder Stelle, ein E-Mail-Konto oder Voicemailkonto einer Person oder Unternehmenseinheit oder um einen Verzeichniseintrag in die Verwaltungsdatenbank, auf die das Produkt zurückgreift, handeln und diese einem (1) Nutzer den Zugriff auf die Software ermöglicht

Shrinkwrap Lizenz (Shrinkwrap License - SR). Der Endanwender ist berechtigt, Software nach Maßgabe der Bestimmungen der "Shrinkwrap"

agreements, such as "shrinkwrap" or "clickthrough" license accompanying or applicable to the Software ("Shrinkwrap License").

J. Third-party Components. Certain software programs or portions thereof included in the Software may contain software (including open source software) distributed under third party agreements ("Third Party Components"), which may contain terms that expand or limit rights to use certain portions of the Software ("Third Party Terms"). Information identifying the copyright holders of the Third Party Components and the Third Party Terms that apply is available in the Documentation or on Avaya's website at: <http://support.avaya.com/Copyright>.

K. Limitation of Liability. EXCEPT FOR PERSONAL INJURY CLAIMS, WILLFUL MISCONDUCT AND END USER'S VIOLATION OF AVAYA'S OR ITS SUPPLIERS INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, INCLUDING THROUGH A BREACH OF THE SOFTWARE LICENSE TERMS AND TO THE EXTENT PERMITTED UNDER APPLICABLE LAW, NEITHER AVAYA OR ITS SUPPLIERS NOR END USER SHALL BE LIABLE FOR (i) ANY INCIDENTAL, SPECIAL, STATUTORY, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR (ii) FOR ANY LOSS OF PROFITS, REVENUE, OR DATA, TOLL FRAUD, OR COST OF COVER AND (iii) DIRECT DAMAGES ARISING UNDER THESE SOFTWARE LICENSE TERMS IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE AND FEES PAID FOR THE PRODUCTS OR SERVICES GIVING RISE TO THE CLAIM.

L. Protection of Confidential Software and Documentation. End User acknowledges that the Software and Documentation are regarded as confidential information by Avaya and its suppliers, ("Confidential Information") and End User agrees at all times to protect and preserve in strict confidence the Software and Documentation.

M. Protection of Personal Data. The use of the Software may require the processing of personal data pertaining to you or to your personnel. Personal data required to use the Software will need to be submitted to Avaya. Failing the submission of such data, the use of the Software will not be possible. You or your personnel have a right to access and correct erroneous personal data pertaining to you or your personnel and to object for legitimate reasons to the processing and transfer of these data. You can exercise this

oder "Click-through" Lizenzen, die der Software beiliegen oder auf diese anwendbar sind, zu installieren und zu nutzen ("**Shrinkwrap-Lizenz**").

J. Komponenten Dritter. In der Software können Softwareprogramme oder Teile von Softwareprogramme (einschließlich Open-Source Software) enthalten sein, die von dritten Lizenzgebern stammen („Drittkomponenten“) und die zusätzlichen Lizenzbedingungen unterliegen können, welche die Nutzungsrechte für diese Softwareprogramme erweitern oder einschränken können („Drittbedingungen“). Informationen die die entsprechenden Lizenzgeber der Drittkomponenten identifizieren sowie die entsprechenden, anwendbaren Drittbedingungen können unter folgender Avaya Webseite abgerufen werden: <http://support.avaya.com/Copyright>.

K. Haftungsbeschränkungen. AUSSER BEI PERSONENSCHADEN, VORSATZ UND VERLETZUNG GEWERBLICHER SCHUTZRECHTE VON AVAYA ODER SEINEN LIEFERANTEN DURCH DEN ENDANWENDER, EINSCHLIESSLICH DURCH VERLETZUNG DER SOFTWARELIZENZ, HAFTEN WEDER AVAYA ODER SEINE LIEFERANTEN NOCH DER ENDANWENDER FÜR (I) ZUFALLSSCHÄDEN, MITTELBARE ODER FOLGESCHÄDEN, ODER (II) ENTGANGENE GEWINNE, UMSATZ- ODER DATENAUSFALL, TOLL FRAUD ODER VERSICHERUNGSKOSTEN UND (III) UNMITTELBARE SCHÄDEN AUS DIESEN SOFTWARE-LIZENZBEDINGUNGEN, DIE ÜBER DEN KAUFPREIS UND DIE VERGÜTUNG FÜR DIE PRODUKTE ODER LEISTUNGEN, DIE ZU DEM ANSPRUCH FÜHREN, HINAUSGEHEN.

L. Wahrung der Vertraulichkeit. Der Endanwender erkennt an, dass es sich bei der Software und der Dokumentation um vertrauliche Informationen der Avaya und ihrer Lieferanten handelt und verpflichtet sich die Software und Dokumentation jederzeit als streng vertraulich zu behandeln und zu schützen.

M. Datenschutz. Die Nutzung der Software kann es erfordern, dass persönliche Daten des Endanwenders oder seiner Mitarbeiter verarbeitet werden. Soweit persönliche Daten benötigt werden um die Software zu nutzen, werden diese auch an Avaya übermittelt. Ohne die Übermittlung solcher Daten ist die Nutzung der Software nicht möglich. Der Endanwender oder seine Mitarbeiter sind berechtigt auf ihre fehlerhaften persönliche Daten zuzugreifen und diese zu korrigieren sowie der Verarbeitung und

right by contacting in writing the Data Privacy Officer of the applicable Avaya Affiliate.

N. High Risk Activities. The Software is not fault-tolerant and is not designed, manufactured or intended for any use in any environment that requires fail-safe performance in which the failure of the Software could lead to death, personal injury or significant property damage (“High Risk Activities”). Such environments include, among others, control systems in a nuclear, chemical, biological or other hazardous facility, aircraft navigation and communications, air traffic control, and life support systems in a healthcare facility. End User assumes the risks for its use of the Software in any such High Risk Activities.

O. Export Control. End User is advised that the Software is of U.S. origin and subject to the U.S. Export Administration Regulations (EAR).

The Software also may be subject to applicable local laws and regulations.

Diversion contrary to U.S. and applicable local country law and regulation is prohibited.

You agree not to directly or indirectly export, re-export, import, download, or transmit the Software to any country, end user or for any use that is prohibited by applicable U.S. and local country regulation or statute (including but not limited to those countries embargoed by the U.S. government).

You represent that neither the U.S. Bureau of Industry and Security (BIS) nor any other governmental agency has issued sanctions against End User or otherwise suspended, revoked or denied End User's export privileges.

You agree not to use or transfer the Software for any use relating to nuclear, chemical or biological weapons, or missile technology, unless authorized by the U.S. and applicable local government by regulation or specific written license.

der Übermittlung ihrer persönlichen Daten aus gesetzlichen Gründen zu widersprechen. Dieses Recht kann der Endanwender durch schriftliche Mitteilung an den Datenschutzbeauftragten der jeweiligen Avaya Gesellschaft ausüben.

N. Risikobetrieb. Die Software ist nicht fehlertolerant und wurde nicht dafür entwickelt oder hergestellt, noch ist sie dafür gedacht, in einer Umgebung eingesetzt zu werden, die einen fehlerfreien Betrieb erfordert, um den Tod, schwere Personenschäden oder schwerwiegende Sach- oder Umweltschäden (Risikobetrieb) zu vermeiden. Dazu zählen insbesondere der Betrieb in Kontrollsystemen von nuklearen, chemischen, biologischen oder anderen gefährlichen Anlagen, in der Flugzeugnavigation oder – kommunikation, in der Luftverkehrskontrolle und bei Lebenserhaltungssystemen in Kranken- und Pflegebetrieben. Der Endanwender übernimmt in diesem Fall das Risiko, wenn er die Software in einem solchen Risikobetrieb einsetzt n oder einsetzen lässt.

O. Ausfuhrkontrolle. Der Endanwender wird darauf hingewiesen, dass die Software aus den USA stammt und den U.S. Export Bestimmungen (U.S. Export Administration Regulations (EAR)) unterliegt.

Darüber hinaus kann die Software lokalen rechtlichen Regelungen unterworfen sein.

Die Umgehung von U.S. und lokalen Vorschriften ist verboten.

Der Endanwender wird die Software weder direkt noch indirekt exportieren, re-exportieren, importieren, herunterladen oder sonst in Länder oder an Endnutzer übermitteln oder zu Zwecken nutzen, die aufgrund der anwendbaren US Bestimmungen oder Gesetze (einschließlich derjenigen Länder, die einem Embargo durch die US Regierung unterliegen) verboten sind.

Der Endanwender sichert zu, dass weder das U.S. Bureau of Industry and Security (BIS), noch sonst irgendwelche Regierungsstellen Sanktionen gegen den Endanwender verhängt haben oder die Exportprivilegien des Endanwenders ausgesetzt, entzogen oder verweigert haben.

Der Endanwender stimmt zu, die Software nicht im Zusammenhang einer Nutzung von nuklearen, chemischen oder biologischen Waffen oder für Raketentechnologie zu verwenden, es sei denn er ist hierzu von der U.S. Regierung und der jeweiligen lokalen Regierung durch eine entsprechende gesetzliche Regelung oder spezielle schriftliche Lizenz ermächtigt.

Additionally, you are advised that the Software may contain encryption algorithm or source code that may be limited for export to government or military end users without a license issued by the U.S. BIS and any other country's governmental agencies, where applicable.

Lastly, you agree not to directly or indirectly export, re-export, import, or transmit the Software contrary to the laws or regulations of any other governmental entity that has jurisdiction over such export, import, transmission, or use.

P. U.S Government End Users. The Software is classified as "commercial computer software" and the Documentation is classified as "commercial computer software documentation" or "commercial items," pursuant to FAR 12.212 or DFAR 227.7202, as applicable. Any use, modification, reproduction, release, performance, display or disclosure of the Software or Documentation by the Government of the United States shall be governed solely by the terms of these Software License Terms and shall be prohibited except to the extent expressly permitted by the terms of these Software License Terms.

Q. Acknowledgement. End User acknowledges that certain Software may contain programming that: (i) restricts, limits and/or disables access to certain features, functionality or capacity of such Software subject to the End User making payment for licenses to such features, functionality or capacity; or (ii) periodically deletes or archives data generated by use of the Software and stored on the applicable storage device if not backed up on an alternative storage medium after a certain period of time.

R. Miscellaneous. These Software License Terms will be governed by New York State laws, excluding conflict of law principles and the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

If a dispute cannot be settled by good faith negotiation between the parties within a reasonable period of time, and to the extent authorized by applicable law, it must be finally settled upon request of either party by arbitration to be held in accordance with the Rules of Arbitration of the International Chamber of

Der Endanwender wird außerdem darauf hingewiesen, dass die Software Verschlüsselungsalgorithmen oder Quellcode enthalten kann, welcher ohne die Genehmigung der US BIS und – soweit zutreffend – anderer Regierungsstellen der Länder, für den Export an Regierungs- oder Militäranwender beschränkt ist.

Der Endanwender stimmt schließlich zu, die Software weder direkt noch indirekt entgegen den Gesetzen oder Bestimmungen anderer Regierungsstellen mit entsprechenden Befugnissen exportieren, wieder-exportieren, importieren, herunterladen oder sonst übermitteln.

P. Öffentliche U.S. Auftraggeber. Die Software ist gemäß FAR 12.212 oder DFAR 227.7202, als „commercial computer software“, die Dokumentation als „commercial computer software documentation“ oder als „commercial items“ klassifiziert. Jede Nutzung, Änderung, Reproduktion, Freigabe, Ausführung, Anzeige oder Offenlegung der Software oder Dokumentation durch Behörden der Vereinigten Staaten von Amerika, bestimmt sich ausschließlich nach den vorliegenden Software-Lizenzbedingungen und ist ausgeschlossen, soweit nicht durch die vorliegenden Software-Lizenzbedingungen ausdrücklich erlaubt.

Q. Einverständnis. Der Endanwender erklärt sich damit einverstanden, dass bestimmte Software eine Programmierung enthalten kann, die: (i) den Zugang zu bestimmten Features, Funktionen oder Kapazitäten dieser Software beschränkt, begrenzt, und/oder deaktiviert, wenn der Endanwender die Lizenzgebühren für diese Features, Funktionen oder Kapazitäten nicht leistet; oder (ii) in regelmäßigen Abständen die durch Gebrauch der Software generierten und auf dem jeweiligen Speichermedium gespeicherten Daten löscht oder archiviert, wenn diese nicht nach einem bestimmten Zeitraum als Backup auf einem anderen Speichermedium gespeichert werden.

R. Sonstige Vereinbarungen. Diese Software-Lizenzbedingungen unterliegen dem Recht des Staates New York; die Bestimmungen des Internationalen Privatrechts und des UN-Übereinkommen über den internationalen Warenkauf vom 11.04.1980 sind ausgeschlossen

Soweit eine Streitigkeit nicht innerhalb angemessener Frist im Rahmen von Verhandlungen zwischen den Parteien beigelegt werden kann, und soweit nach dem jeweiligen Recht möglich, wird diese Streitigkeit auf Anforderung einer Partei im Rahmen eines Schiedsverfahrens nach den Bestimmungen der

<p>Commerce by a single arbitrator appointed by the parties or (failing agreement) by an arbitrator appointed by the President of the International Chamber of Commerce (from time to time).</p>	<p>Internationalen Handelskammer durch einen Schiedsrichter final entschieden. Der Schiedsrichter wird entweder von den Parteien gemeinsam festgelegt, oder – soweit keine Einigung möglich ist – vom Präsidenten der Internationalen Handelskammer bestimmt.</p>
<p>The arbitration will be conducted in the English language, at a location agreed by the parties or (failing agreement) ordered by the arbitrator.</p>	<p>Das Schiedsverfahren wird in Englischer Sprache und an dem vereinbarten bzw. – soweit keine Einigung erzielt werden konnte – an dem vom Schiedsrichter bestimmten Ort durchgeführt.</p>
<p>The arbitrator will have authority only to award compensatory damages and will not award punitive or exemplary damages.</p>	<p>Der Schiedsrichter hat lediglich die Befugnis, den Ersatz des tatsächlich entstandenen Schadens anzuordnen und wird weder eine Vertragsstrafe, noch einen exemplarischen Schadensersatz festsetzen.</p>
<p>The arbitrator will not have the authority to limit, expand or otherwise modify the Software License Terms.</p>	<p>Ferner hat der Schiedsrichter nicht die Befugnis, die Software-Lizenzbedingungen zu beschränken, zu erweitern oder in anderer Weise zu verändern.</p>
<p>The ruling by the arbitrator will be final and binding on the parties and may be entered in any court having jurisdiction. Avaya and you will each bear its own attorneys' fees associated with the arbitration. Notwithstanding the foregoing, Avaya shall be entitled to take immediate legal action where required to protect its confidential or proprietary information, or to obtain any interim injunction.</p>	<p>Die Anordnungen des Schiedsrichters sind für die Parteien verbindlich und abschließend und können vor einem ordentlichen Gericht eingebracht werden. Die Parteien tragen jeweils die Ihnen entstehenden Kosten der rechtlichen Beratung im Rahmen des Schiedsverfahrens. Ungeachtet der vorangegangenen Regelung ist Avaya berechtigt, unverzüglich notwendige rechtliche Schritte einzuleiten um vertrauliche Informationen und Urheberrechte zu schützen oder eine einstweilige Verfügung zu erlangen.</p>
<p>If any provision of these Software License Terms is determined to be unenforceable or invalid, these Software License Terms will not be rendered unenforceable or invalid as a whole, and the provision will be changed and interpreted so as to best accomplish the objectives of the original provision within the limits of applicable law.</p>	<p>Für den Fall, dass einzelne Bestimmungen dieser Software-Lizenzbedingungen für unwirksam oder nicht einklagbar beurteilt werden, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Software-Lizenzbedingungen hiervon unberührt und die Bestimmungen werden im Rahmen der anwendbaren Gesetze abgeändert und ausgelegt, um den ursprünglichen Willen der Parteien und den Zweck der Bestimmung weites gehend zu verwirklichen.</p>
<p>The failure to assert any rights under the Software License Terms, including, but not limited to, the right to terminate in the event of breach or default, will not be deemed to constitute a waiver of the right to enforce each and every provision of the Software License Terms in accordance with their terms.</p>	<p>Die Unterlassung der Wahrnehmung jedweder Rechte, die den Parteien gemäß den Software-Lizenzbedingungen eingeräumt wurden, einschließlich des Kündigungsrechts im Falle der Vertragsverletzung oder Nichterfüllung, gilt nicht als genereller Verzicht der Geltendmachung dieser Rechte entsprechend den Software-Lizenzbedingungen.</p>
<p>If you move any Software, and as a result of such move, a jurisdiction imposes a duty, tax, levy or fee (including withholding taxes, fees, customs or other duties for the import and export of any such Software), then you are solely liable for, and agree to pay, any such duty, taxes, levy or other fees.</p>	<p>Für den Fall eines Verbringens der Software in einen anderen Zuständigkeitsbereich, unterliegen die hiermit verbundenen Kosten wie Abgaben, Gebühren, Steuern (einschließlich Zurückbehaltungssteuer, Zollgebühren oder sonstigen Abgaben im Zusammenhang mit dem Im- und Export von Software) ausschließlich der</p>

S. Agreement in English. The parties confirm that it is their wish that these Software License Terms, as well as all other documents relating hereto, including all notices, have been and shall be drawn up in the English language only. Les parties aux présentes confirment leur volonté que cette convention, de même que tous les documents, y compris tout avis, qui s'y rattachent, soient rédigés en langue anglaise. Las partes ratifican que es su voluntad que este Contrato, así como cualquier otro documento relacionado con el mismo, incluyendo todo tipo de notificaciones, han sido redactados y deberán continuar siendo redactados únicamente en el idioma inglés.

Verantwortung der verbringenden Partei, welche hiermit bestätigt diese Kosten zu tragen.

S. Vereinbarung in englischer Sprache. Die Parteien bestätigen, dass es Ihr Wunsch ist, dass diese Software-Lizenzbedingungen und alle anderen diesbezüglichen Dokumente, einschließlich aller Benachrichtigungen jetzt und zukünftig in englischer Sprache aufgesetzt werden. [...]

Die Parteien sind sich daher einig, dass diese Übersetzung der Software-Lizenzbedingungen nur Informationszwecken dient und ausschließlich die englische Fassung rechtlich verbindlich ist.